

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de livraison	IVECO	30 - 9 (fourgon / empattement 2800 mm)	CH 3437 13

Constructeur	FIAT VEICOLI INDUSTRIALI S.p.A., I-10100 Torino
Identification	sur la plaquette du constructeur "30,9" devant le N° du châssis "ZCF C305 ...."
Plaquette constructeur	à droite, latéralement dans le compartiment-moteur
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
Identification du moteur	"6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus filtre à air
Importateur principal	IVECO (SCIFWELZ) AG., 8302 Kloten
Véhicule homologué	-

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	5 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée

Moteur	FIAT	Type	6132.AZ.2C.0
Marque	en ligne	Temps	6132.BZ.2C.0
Construction	B	Position	4
Carburant	eau	Nombre cylindres	avant
Refroidissement	84,0	Course	4
Alesage	1994	CV-impôt	90,0
Cylindrée	59 DIN	à t/min	10,15
Puissance en kW	72,5 dB/A	à t/min	4600
Bruit à l'arrêt	1 = 550 x Ø 180 mm		3450
Silencieux			*)
Mesure des gaz	CO = 1,6 % à 850 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D		

<b>Carrosserie</b>	
fourgon	
Nombre de portes	2 - 4 + 1
Compteur de vitesse	km/h
Ceintures sécurité	av Ar4m + B (E) ar -
Gate	-
Retroviseurs	gauche + droite
Antivol	-
Nombre de places	t 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre ar
<b>Dimensions</b>	
intérieur	extérieur
Longueur	2500 4676 Empattements 2800 /
Largeur	1820 2000 Essieu double av ar
Hauteur	1520 2280 Voies 14" av 1716 ar 1680
Porte à faux	av 848 Voies 16" av 1700 ar -
	ar 880 1028 ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø g 10700 d 10600
Hauteur avec toit surélevé	1880 / 2610

Poids	() = avec toit surélevé		
Poids à vide	avant 1000 (1010)	arrière 700 (740)	total 1700 (1750)
Charge utile	260 (255)	1040 (995)	1300 (1250)
Poids total	1260 (1265)	1740 (1735)	3000 (3000)
Poids garants	3000		
Pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	*)
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge	1900 (106)	1900 (106)	
pour V max	130 (M)	130 (M)	
Jantes	5.00 ou 5 1/2 J x 14		
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique 2000		automatique
Garantie poids de l'ensemble	1700 (1750) (testé 2000)		
Poids remorquable testé	150 (surélevé exclus)		
Charge garantie sur le toit	125		
Vitesse maximale selon le constructeur	125 km/h		
testée	km/h à t/min au moteur prise de force		

§) Equipement	HCR	(E)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R	(E)	
Feux rouges	S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	5 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux amère de brouillard	F	(e)	
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	2/	séparé	
Essue-glace	2/	balais	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/	MARELLI T 12 EE	
		ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	IVECO	30 - 9	
Homologation N°	CH	3437 13	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	1700 (1750)	Carburant	8
Charge utile	1300 (1250)	CV-impôt	10,15
Poids total	3000	Cylindrée	1994

Remarque, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Insonorisation : - nattes en plastique à gauche et à droite du radiateur;  
- les ouvertures du fond du compartiment-moteur sont bouchées avec de la matière absorbante.
- Variante de pneus : 205 - 215 R 14 C 8(6) PR Load-Index minimum 106 Speed-Index "M" (130 km/h)  
195 - 215 R 16 C 8(6) PR Load-Index minimum 106 Speed-Index "M" (130 km/h)  
ou d'autres pneus conformes selon ETRTO resp. les garanties des constructeurs.
- Jantes : 5.00 ou 5 1/2 JK x 14 resp. 5.00 ou 5 1/2 JK x 16.
- §) Equipement : un dispositif de protection est obligatoire derrière les sièges avant;  
des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

30) Voiture de  
livraison

I V E C O

3 0 - 9

CH 3437 13

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 10.02.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Silencieux

: 2 pots; 550 x  $\phi$  180 "8581937"  
360 x  $\phi$  140 "G 3212"

Insonorisation

: - cuve de réflexion sous le moteur (650x700 mm)  
- cuve d'absorption sous la boîte de vit.(2 parties)  
- capot pourvu de matériel insonore

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
6132	m5	4,45-5,85	77,0	75,0	3450	ab)

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			
6132	m5	4,45-5,85	-	-	-	1,6	850	

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O + P) selon ECE-24			(S) Bacharach
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
							Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale